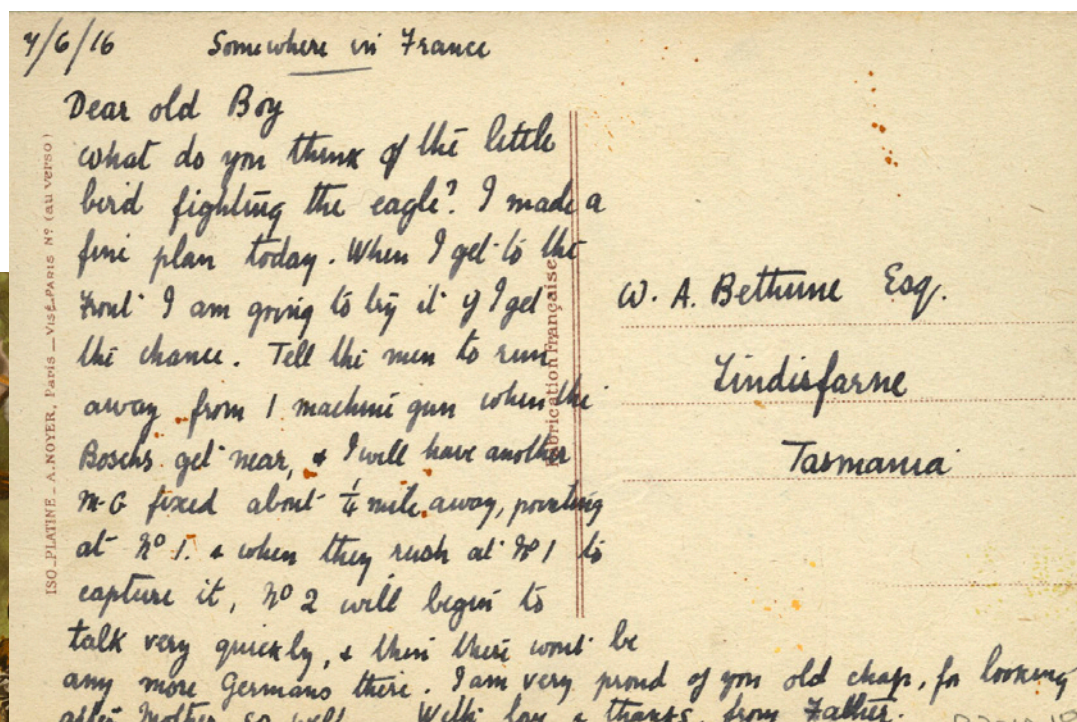
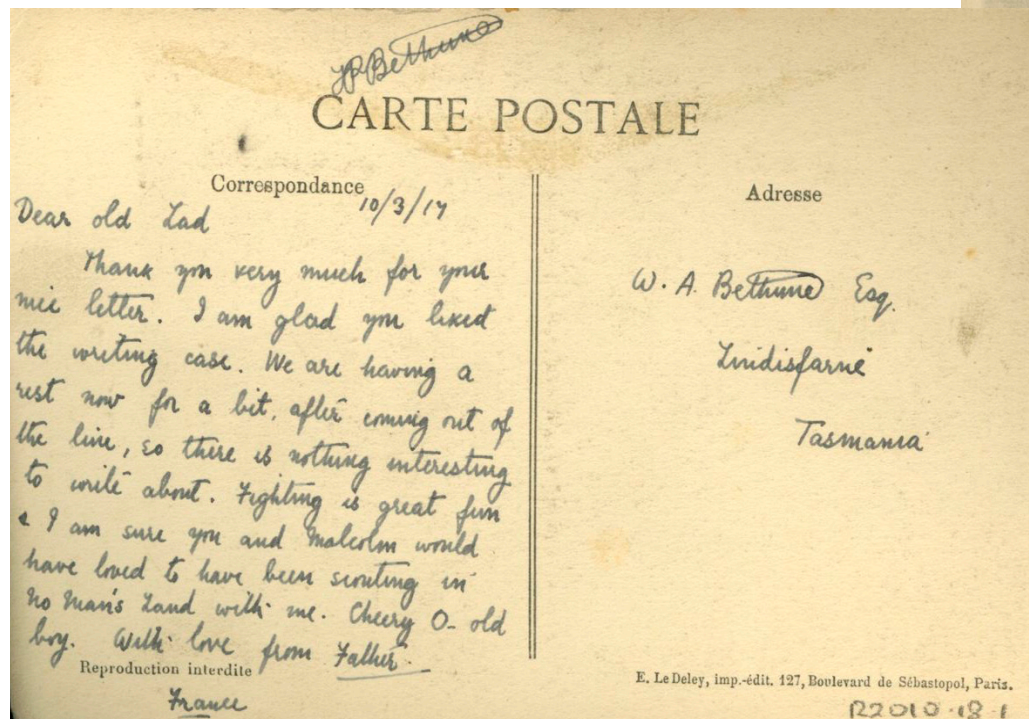


Postcards written by Frank Bethune to his son Angus during the Great War

1916-18

Presented by Mrs Mary Downie, 2010



A sa Majesté Albert I^{er}, Roi des Belges



Glorieuse épreuve

Si ta tristesse est grande et si ton peuple sou-
Pour avoir tenu tête à la loi du plus fort,
Le monde entier t'admire alors qu'il voue au
L'orgueilleux allemand, dont tout prestige est

Où, tu peux être fier de ta belle vaillance
O Jean-roi héros, célèbre désor-mais !...
Ab ! tu mérites bien le soutien de la France,
Qui te tend une main fraternelle à jamais.

Et la postérité qui ne peut être injuste
Evers les défenseurs du droit et de l'honneur
Sur la noble Belgique et sur ta race auguste,
A l'infini fera rayonner le bonheur. And

1014. Édition Zuppinger, 18, rue Ruban, Paris 16- R

Carte Postale

Correspondance

Adresse

Thank you for your very nice
letter old chap. We are
having very exciting times here.
The German shells knock dirt over me
sometimes, but so far I have not
been hit. It is great fun all
the same. With lots of love
from Father

4/12/1916

Dear old Angus

R2010-18-9

ypBithorne

CARTE POSTALE

Correspondance

Adresse

My dear old Dad

We have not been
doing any fighting since I last
wrote, but I met an officer the
other day who saw a Fritz
aeroplane that I fired at on
Boxing Day, fall in flames to
the ground. I heard that I had
hit it before, but was not

Reproduction interdite

certain till he told me he had seen
it. I expect I will be going to
England for 10 days in about a month,
& then I shall have to go to the King
for him to give me the Military Cross.
I wear a little bit of ribbon now, &
I am going to send a bit to Mother to
show you what it is like. It will be
splendid when we are all together again
won't it old chap. I tell the other officers that
if we don't beat Fritz, you & Malcolm
will come & finish the job some day.
With heaps of love from Father

R2010-18-19

28/3/1917

France



Châlons

1914-15. La Belgique explorée couronnée par la France et le Lion
Britannique contemple la horde d'Attila



CARTE POSTALE

Correspondance 3rd Aug. 1917

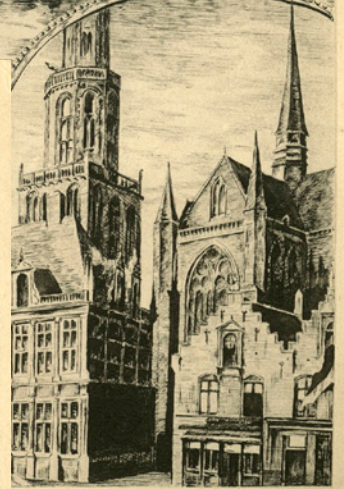
Adresse W.A.B

Dear old Boy

Thank you very much for your nice long letter, which came a week before anybody else's letters. It has been raining for 3 days, so we are not doing very much, as we are not close enough to Fritz to have a shot at him. I think we shall soon have Peace now, & it will be fine to be with you all again. All the same, fighting is great fun, & I am sure you would love to see the shells bursting, & bits of wood & dirt flying up in

Reproduction interdite

E. Le Deley, imp.-édit. 127, Boulevard de Sébastopol, Paris.



Villes en pleurs

Burnes

sert à Guillaume de représentation théâtrale ngeant : « le Char embourbé ».

22010-12-54

CARTE POSTALE

Correspondance

Adresse W.A.B.

the air. Shrapnel is very pretty too. A little while cloud suddenly goes 'bang' in the air, & round bullets whizz about everywhere. The black shrapnel (high explosive) has a wicked tearing sort of sound, & bits of jagged iron come tearing up the ground in an angry fashion, but it is all, most exciting. I send you my love old chap, & I hope you are having a good time. It must be very cold now, though it is quite warm here. When you get this it will be getting warmer for you though.

Reproduction interdite

E. Le Deley, imp.-édit. 127, Boulevard de Sébastopol, Paris.

With love to mother & the other three too -
from Father

22010-12-52

Soissons
1914-15. Les Chats-Huants et Vautours. Germaines se tiennent dans les carrières de Soissons, mais ils auront le même sort qui de Clovis





SEAFORTH HIGHLANDERS
Parade—Drill Order

London, Aldershot, and Portsmouth. (Copyright.)



POST CARD

Wandsworth
London
14/5/1918

(FOR ADDRESS ONLY.)



Dear old Angus

I wonder if you are going to School - You must be getting a very big old tad now, but you will always be the same old tad to me, & that is one of the very best in the world. I wish I could be with you old chap, but if anything worries you at all I will put it right when I come home. We got a fine lot of Fritz's last month. My company shot 200 one morning, & a lot more in the afternoon. Thank you very much for your nice letter, & please thank M. for his. My leg is a nuisance but it does not hurt half as much as a tooth-ache, so I am very comfy. With love from Father

E94

R2010.18.22

23 Apr. 1916

Angus with love from
Father.

I hope you are having a jolly time old chap. I have not seen any Germans to shoot yet, but I expect before very long we shall get a chance. The trains about here are very long. About

380 trains rush past our Camp every day. Some carry cannons, some carry soldiers, & all sorts of things. Some of them have 2 engines, & 60 carriages. They run all day & all night. It is a lovely day today, & I have been for a nice walk. Good-bye old Chap. from

12th Battalion
1st Australian Divisional Base
Somewhere in France

R2010.18.22



Il se fâche, et pourtant son œil me semble doux.
D'un air d'obéissance il a l'air de plus en plus.

POST CARD



R2010.18.18

30/4/1916
Somewhere
in
France



"Faut-il le manger, ou le garder comme amorce?"
"ger, ou le garder comme amorce?"

Dear old Angus. I wonder how you would like to go fishing on top of a post like the boy on this card. I think it would make you very tired. A silly Zeppelin tried to drop bombs on us the other night but they were very bad shots, & the bombs only made holes in the ground. It was very rude of them to wake us up, & I will try to teach them manners when I get to the front with a machine gun, which will shoot off hundreds of bullets in a minute. We see lots of French aeroplanes. You can tell them because they show the French colours. The Germans have a black Maltese cross, but it was too dark to see it on the Zeppelin. Good-bye old chap. With love from Father

The Voisin Biplane



Volette

"FAMOUS AEROPLANES."
"OILETTE" Postcard No. 9943
Raphael Tuck & Sons
ART PUBLISHERS TO THEIR MAJESTIES THE KING & QUEEN.
Copyright London



TUCK'S POST CARD

CARTE POSTALE.

By Appointment.

The Voisin Brothers have for many years been occupied exclusively with aeroplane construction. The Voisin Biplane is an early type of French machine, and is mounted on wire wheels which enable it to obtain its initial speed by travelling along the ground previous to rising. It has a single propeller which is driven direct from the engine, and a box sail in which the rear rudder is placed.

Dear old Boy -
I thought you would like this for your album, & I wanted to tell you what a fine chap I think you are growing. When I come marching home I expect I will hardly know you, but it will be fine. I send you my love & cheery-O.
from Father

(FOR ADDRESS ONLY.)

W. A. Bethune Esq.



1 June 1917

Printed in England.

R2010.18.17